



Iglesia Católica Nuestra Señora de Fátima

Dirección: 200 N. Dale Road – Moses Lake, WA 98837

HORAS DE OFICINA:
LUNES A VIERNES 9am a 4:00pm
Teléfono: 509-765-6729
Sitio Web: olf.church

Flocknote: ourladyoffatima26@flocknote.com
Facebook: Our Lady of Fatima Catholic Church, Moses Lake, WA
Pastor: Father Daniel G. Dufner
Diáconos: Mark Krcma, Armando Escamilla, Frank (Paco) Martinez

NUESTRA MISIÓN

Nosotros la comunidad Católica de Nuestra Señora de Fátima, unidos por la fe, somos llamados por Dios y el Espíritu Santo para evangelizar y ayudar en la formación en la fe de todos. Estamos comprometidos a animar, afirmar y convocar a todos a participación, proporcionando oportunidades para el ministerio. Buscamos profundizar en la relación personal con Nuestro Salvador Jesucristo, y proporcionar un ambiente en el que todos tengan una oportunidad para un mayor sentido de comunión, familia y comunidad.



30 Domingo del Tiempo Ordinario

Patrocinador de la Semana

Columbia Basin Eye Clinic, P.S.

Dr. Brian Roth, M.D. Ophthalmologist Dr. Janet Huber, O.D. Optometrist

Timothy C. Thomas, O.D. Optometrist



1022 West Ivy Avenue
509-765-7845

Bienvenidos a Nuestra Iglesia

La parroquia de Nuestra Señora de Fátima les da la bienvenida a todos nuestros visitantes que se unen a nosotros. Que tu tiempo con nosotros esté lleno de gracia y que el Señor Jesucristo te bendiga a ti y a tus seres queridos.

Horario Usual Litúrgico

Misa Diario

8:00 am servicio de communion (Ingles)
 8:00 am: Martes a Jueves (Inglés)
 Lunes a Viernes el Rosario a las 7:30am
 7:00 am Viernes Inglés
 7:00 pm Jueves Español

Primer Viernes y sábado:

Rosario 7:30 am
 Misa 8:00am
 Primer Viernes (Inglés) 7:00 am / (Español) 6:00 pm

ADORACIÓN:

Lunes—Viernes 7:00 am a 7:00 pm chapel

RECONCILIACIÓN:

Martes de 6:00pm a 7:50pm
 Sábado de 4:00pm a 5:00pm

HORARIO DE MISAS FIN DE SEMANA:

Sábado: 5:30pm Misa de Vigilia Inglés
 Sábado: 7:30pm Misa de Vigilia Español
 Domingo: 8:30am Misa Inglés (*transmitido en vivo*)
 Domingo: 11:30am Misa Español (*transmitido en vivo*)

PETICIONES DE ORACIÓN

Descanse en Paz:

Andre Gonzalez, Kathryn Rodriguez, Maria Rosario Santillan Nurunjo, Scott Michael Duvall, Rolando Ramirez, Yolanda Garcia, Antonia Gonzales, Donna Sporleder, Rudy Dabalos, Esther Cruz, Hector Hernandez, Bertha Hernandez, Patricia Teitzel, Jean Draxton, Joe Agbisit, Janie Ruiz, Juan Carlos Garcia, Paul Sartin, Victor Rocha, Jeanette Egeland Russell, Bill Engler, Bill German, Juanita Ottestad, Yolanda Cavazos, Rolando Adame, David Adame, Leonard Merdardo Delgado

Sanación Física y Espiritual:

Lucy Messer, Lorraine Medrano. Anita Huerta, Corinne Geblin, Gina Ruiz, Francisca Garcia, Fran Bill, Jill Murray, Sally Richards, Corina Miranda, Minga Rubio, Darlene Boechler, Gail Altenhofen, Mary Martinez, Diane Stevenson

Militar:

Shane Herup, James Herron, Christopher E. Uvalle, David Martinez, Paul E. Hanover, John Herup, JC Hernández, Charlie Schoen, Bettany Noregas,



INTENCIONES DE MISA (Horario de misas sujeto a cambio)

Mar.	31 de oct	8:00am Ingles	Mesan Felix Ekoue-Totou (Cumpleaños))
Mier.	1 de nov	8:00am Ingles	John Lundeen (Difunto)
Jue.	2 de nov	8:00am Ingles	Madres de aborto espontáneo
		7:00pm español	Concepcion Gonzalez (Difunto)
Vier	3 de nov	7:00 am Ingles	Marianna & Stanijtan
		6:00 pm español	Angel Lopez Morales (Difunto)
Sab	4 de nov	8:00 am Ingles	Beatrice Sampson

28 de octubre de 2023

Queridos hermanos y hermanas en Cristo:

¡No puedo agradecerle lo suficiente por el extraordinario impacto que hemos logrado juntos en nuestros ministerios y en la misión de la Iglesia!

Mientras nos preparamos para lanzar el Fin de Semana de Compromiso de la **Cooperación Diocesana** el **4 y 5 de noviembre**, quiero expresarle mi gratitud por las bendiciones que disfrutamos en la Diócesis de Yakima debido a **su compromiso** y **generosidad financiera** con la Iglesia en Washington Central.

¡El Espíritu Santo está realmente obrando a través de usted!

Tenemos una oportunidad especial cada año de responder al llamado de Cristo de una manera única a través de nuestra **Cooperación Diocesana**. Podemos renovar nuestro compromiso personal el **Fin de Semana de Compromiso** y participar más plenamente como buenos discípulos en su misión para la Iglesia. ¡Que bendición!

A través de la **Cooperación Diocesana**, compartimos el mensaje de Cristo al servir a innumerables personas de formas que tal vez no nos demos cuenta. Todos, de alguna manera, disfrutamos de los frutos del trabajo de los ministerios y programas diocesanos financiados por la **Cooperación Diocesana (CD)**. Cuando disponemos nuestras bendiciones financieras de Dios y nos comprometemos anualmente con la CD, nos unimos a todas nuestras hermanas y hermanos en otras 38 comunidades parroquiales de la Diócesis para hacer el trabajo del Señor, una labor que ningún individuo o parroquia podría hacerlo solo.

Este año, nuestra meta parroquial es \$79,363, y su apoyo financiero nos ayudará a alcanzar esa meta. Todos los fondos recaudados en exceso de esta meta serán devueltos a nuestra parroquia para su uso en nuestros propios ministerios y programas. Porque tenemos la deuda que pagar debido al préstamo para la construcción del nuevo Centro de Fátima, tenemos que alcanzar nuestra meta cada año como condición del préstamo. Afortunadamente todos los fondos recaudados a través de la Campaña Anual de Cooperación Diocesana son exentos del diocesanum (que es como un impuesto diocesano), y tampoco contribuye a la meta para la Campaña del año siguiente.

Yo personalmente apoyo la Campaña Anual de Cooperación Diocesana y los animo a todos ustedes a que hagan lo mismo. Mi esperanza es que todos los hogares en nuestra parroquia hagan su compromiso monetario este año. Si es más conveniente, puede dividir su compromiso y hacer su pago mensualmente. Recuerde su compromiso es voluntario-- es entre usted y Dios. El Obispo y yo, entendemos que suceden situaciones fuera de su control y, puede que cambie su situación financiera. Lo único que necesita hacer es avisar a la Oficina Pastoral del Obispo para que no siga recibiendo los recordatorios mensualmente. Su compromiso a través de su oración es sumamente importante. Le pido que nos recuerde en sus oraciones diarias y pida por el éxito de nuestra campaña.

Muchas gracias por su generosidad. Les ofrezco mis oraciones por ustedes y por sus seres queridos.

Firma,

Fr. Daniel Diefen



¡Anuncie su negocio aquí!
 ¡Deje que los feligreses sepan de usted!
 Por favor llame a la oficina
 509-765-6729

Compliments of
ROY AND JUDY WARNICK
 Central Bonded Collectors



PROFESSIONAL HOME MATCHMAKER

Danielle Sivila
 REAL ESTATE BROKER
 509-989-1701
 Danielle@TeamUpRealty.com
 221 S Balsam St., Moses Lake

AMERICAN TAX SERVICE
 OVER 25 YEARS LOCAL TAX PREPARATION
 INDIVIDUAL ★ BUSINESS ★ FARMS
 Tax Returns ★ Open Year Round
 We Can Withhold Filing Fees From Refund
509-766-0192
 Fax: 509-766-7613 103 E

Columbia Basin Eye Clinic, P.S.

Dr. Brian Roth, M.D. Ophthalmologist
 Dr. Janet Huber, O.D. Optometrist
 Timothy C. Thomas, O.D. Optometrist

1022 West Ivy Avenue
 509-765-7845



¡CONVIÉRTETE EN UN CABALLERO!

Fashion Eyewear * Contact



Optician: Kevin Carvo
 1020 W. Ivy, Moses Lake 509-765-3497
 lakesideoptical.com

Compliments of
Pioneer Veterinary Clinic
 Dick Maier, D.V.M.
 Courtney Redding, D.V.M.
 Jesyka Morrison, D.V.M.
 Jennifer Brown, D.V.M.
 827 Sharon Ave. 765-6794

Family Salon



Permanentes, cortes de cabello, peinados, color, depilación, rayitos;
 Productos Paul Mitchell, Johnny B, American Crew, Joico, Biolage, Sexy Hair, Kendra, Hempz, Herbalife.
 Joyería Artesana de fantasía, juguetes, vestidos y más.

Gianella Albornoe
 509-765-2907
 116 W. 4th Ave Moses Lake.
 10% de descuento en servicios para miembros de la iglesia.

AVISO IMPORTANTE

Por favor de llamar a la Oficina parroquial si su Dirección y teléfono ha Cambiado. Gracias!

¿Qué está pasando en OLF esta semana?

Lun. 30 de oct	Coro Jovenes 5:30 pm - Coro Adulto 5:30pm, Ultreya 6:45—8:15pm Adoracion de 7:00 am hasta las 7:00 pm Apostoles de la Palabra 6 pm
Mar. 31 de oct	Adoración de 7:00 am hasta las 7:00 pm, OICA 6 pm
Mier. 1 de nov.	Adoracion de 7:00 am hasta las 7:00 pm El Grupo de Libros de OLF 9:00 am Grupo Mariano 6:00pm,
Jue. 2 de nov	Adoración 7:00 am - 7:00 pm Ministerios de la cocina de sopa 11—1 Coro Español 6:30 pm OCIA 6 pm
Vier. 3 de nov	Adoracion 7:00 am—7:00 pm

LECTURAS DE LAS ESCRITURAS:

Primera lectura: Éxodo 22,20-26 : **Salmo responsorial:** Salmo 18
Segunda Lectura: 1 Tesalonicenses 1:5C-10 **Evangelio:** Mateo 22:34-40:

Reflexión del Evangelio

Las lecturas de la Misa del trigésimo domingo del Tiempo Ordinario enfatizan la importancia del amor. Destacan la necesidad de justicia social, diferentes expresiones de amor y la importancia de vivir como discípulos de Jesús. El Gran Mandamiento y la Regla de Oro son enseñanzas centrales del Evangelio.

Las lecturas enfatizan el imperativo de amar y mostrar compasión por los demás, especialmente aquellos que son vulnerables o marginados. En Éxodo, Dios instruye a los israelitas a no maltratar a los extranjeros, a las viudas o a los huérfanos y a prestar sin interés a los necesitados. En Mateo, Jesús resume la ley en los dos mandamientos más importantes: amar a Dios y amar al prójimo.

Las leyes que Dios dio a Israel estaban destinadas a proteger a los vulnerables: viudas, huérfanos, extranjeros. Estaban destinados a aliviar el sufrimiento y recordar a los israelitas que ellos también habían sufrido y que Dios los había rescatado. Jesús señala que todas las leyes estaban contenidas en “Ama a Dios” y “Ama a tu prójimo”. Éste es el objetivo de estos preceptos. La palabra utilizada para el amor es “ágape”, que es más que un simple sentimiento de amistad o afecto. Es un amor comprometido con la acción.

Ambos pasajes nos recuerdan que nuestras responsabilidades éticas y espirituales están interconectadas. Amar a Dios está estrechamente ligado a cómo tratamos a los demás. Por eso también estamos llamados a amar a los marginados de nuestro mundo. Y no debemos amarlos simplemente pensando bien en ellos. Estamos llamados a la acción.

Preguntas de reflexión

¿Qué acciones específicas puedes tomar para demostrar tu amor por Dios y el prójimo, como se describe en el Evangelio de Mateo?

¿Cómo interpreta el uso de la palabra “ágape” para amor en el contexto bíblico? ¿Cómo influye esta comprensión en sus acciones cotidianas?

¿Puedes pensar en algún momento en el que tuviste el desafío de poner en práctica tu amor por

Pioneer Memorial Services
 For you, in your time of need.
 Ofreciendo servicios funerarios completos que honran sus tradiciones. Abundante espacio disponible en el Jardín del Sagrado Corazón en Pioneer Memorial Gardens dedicado y bendecido por Msgr. Skehan.
 509-766-0191 (24-hours) 509-765-6500 Fax
 14403 Rd. 2 NE, PO Box 537, Moses Lake WA98837

Say **Thanks** to the advertisers who support our bulletin



Taqueria
 1571 Yonezawa
 855-1741



Restaurant
 317 W. Broadway
 764-8611

Espresso 407 Melva Ln 361-8161

Now offering catering services
 Please call 509-855-6676 for more information.

Muchas Gracias a todos



Tronco o trato - Martes 31 de octubre 6—8 pm

Traiga a sus hijos a Trunk or Treat, la forma segura y divertida para que los niños disfruten de Halloween. Habrá muchos baúles decorados disponibles, ¡así que ven y disfruta! ¡Gracias por ayudar a que Halloween sea un momento divertido y seguro para todos!

Estás invitado a la edición anual de este año.

Bazar de vacaciones

Sábado 18 de noviembre de 9 am a 3 pm

En el Centro de Fátima

¡Artesanía! ¡Productos horneados! ¡Artículos de regalo!

¡Rifas por horas!

El almuerzo estará disponible para comprar.



Se necesitan cestas de subasta y artículos de regalo para la

Cena y Subasta de Navidad Blanca sábado, 9 de diciembre de 2023

Cestas Temáticas, Viajes, Entradas a Eventos, Servicios,
¡Recuerdos deportivos, manualidades, arte, vino, café, y más!
¡Ser creativo!



Los artículos se pueden llevar a la oficina parroquial en cualquier momento.



Retiro de Asombro de Adviento

Reconocido el **asombro** en lo extraordinario

**el sábado 2 de diciembre
9 am—3 pm
\$25.00 Inscripción**

¡Todos son bienvenidos!

Regístrese en la Oficina Parroquial o recoja un formulario en el Área de Reunión

INFORME SEMANAL DE ADMINISTRACIÓN FINANCIERA			
Donaciones del fin de semana			\$7,597.00
Donación por correo electrónico (Vanco)			\$445.00
Total Recibido			\$8,042.00
Otras donaciones recibidas			
Ministerios de St. Vincente			\$107.00
Ministerios de la cocina de sopa			\$50.00
Ahijados de Haiti			\$195.00
RE Meal Donations			\$510.00
Domingo mundial de las misiones			\$1,106.00
Creciendo un legado (Fondos para el Centro de Fatima)			
Promesas recibidas esta semana (sobres/correo)			\$3,339.00
Promesas por correo electrónico (Vanco)			\$,500.00
donaciones diversas			\$1,240.00
Cantidad de préstamo del Centro de Fátima	Beg. Bal: \$2,600,000.	Remaining Bal: \$2,401,843.12	
Pago mensual			\$28,274.94
Interest			\$114,217.87
Deuda Actual			\$198,156.88
ACA 2023	Meta parroquial	\$77,814.00	Total prometido
Desde el 30 de septiembre, 2023			Total en efectivo
		77,792.00	72,483.00



Los programas, servicios y ministerios mantenidos por la Campaña Anual de Cooperación Diocesana tienen como fin cumplir con las necesidades de los católicos aquí en la Diócesis de Yakima. La Iglesia nos sirve a todos nosotros, y nuestro apoyo monetario es muy necesario para continuar la obra de Dios aquí en Washington Central.

SCAN ME



Desayuno de Caballeros de Colón el domingo 5 de noviembre
Después de la Misa de las 8:30 am
¡Ven a desayunar con un Caballero!



Misa del primer viernes
Este viernes 3 de noviembre
7:00 am (inglés)
6:00 pm (español)

Primera Misa del Sábado
Este sábado 4 de noviembre
8:00 am (inglés)
Rosario a las 7:30 am

